



Semanario Armenio **SARDARABAD** ՍԱՐՏԱՐԱԴՊԱՏ



Año 44, N° 2009 Miércoles 18 de septiembre de 2019. www.sardarabad.com.ar
44-րդ տարի թիվ 2009 Չորեքշաբթի, 18 Սեպտեմբեր 2019

RELACIONES ARMENIO-ALEMANAS

Armén Sarkisian recibió a Joachim Gauck

El lunes 16 del corriente, el presidente Armén Sarkisian recibió al expresidente de la República Federal de Alemania, Joachim Gauck. También se encontraba presente en la reunión el katolikós de todos los armenios y patriarca supremo, S.S. Karekín II.

Al dar la bienvenida a su par alemán, el presidente Sarkisian le agradeció sus actividades humanitarias y elogió su considerable contribución al reconocimiento del Genocidio Armenio. El presidente recordó que toda la Nación Armenia aceptó con gratitud la declaración del presidente Joachim Gauck en la Catedral de Berlín durante la liturgia ecuménica celebrada con motivo del centenario del genocidio armenio.

Tras señalar que Armenia y Alemania tienen una larga historia de amistad y cooperación, el mandatario armenio dijo que las empresas alemanas pueden ver a Armenia como una puerta de entrada a la Unión Económica Euroasiática. Subrayó amplias oportunidades de cooperación, especialmente en las áreas de cultura, ciencia y tecnología. "Me gustaría ver grandes empresas internacionales alemanas que co-



operen con Armenia en las áreas de industria tecnológica, inteligencia artificial o matemáticas", dijo el presidente.

También hablaron sobre las oportuni-

dades para la cooperación cultural.

Al agradecer la recepción, Gauck dijo sentirse honrado por el respeto con el que se había tomado su gesto en Armenia y "*estoy agradecido de que ahora no desde la distancia, sino de primera mano, puedo familiarizarme con su país, la gente y la cultura*" -expresó. Añadió su alegría de que lo recibiera en esa región un presidente formado en círculos científicos.

En un ambiente cordial y cálido, las partes intercambiaron puntos de vista sobre las perspectivas del desarrollo de Armenia, las relaciones armenio-alemanas y los asuntos relacionados con la cooperación

Armenia-UE.

Pashinian a Estados Unidos

El próximo sábado 21, el primer ministro Nikol Pashinian viajará a Estados Unidos en una visita de trabajo, que comenzará en Los Ángeles, donde el domingo 22 de septiembre, participará en un acto en el Grand Park. El jefe de gobierno armenio también se reunirá con autoridades de California y Los Ángeles, representantes de organizaciones comunitarias y medios de comunicación armenios.

También se planea la realización de un foro de negocios con participación de círculos empresariales locales.

Luego, viajará al Silicon Valley de San José, donde se planea una reunión con representantes de empresas de alta tecnología.

Finalmente, en Nueva York el primer ministro participará de la 74ª Asamblea General de las Naciones Unidas, donde pronunciará un discurso. Está prevista una reunión con el secretario general de la ONU, Antonio Guterres y reuniones bilaterales con colegas de diferentes países.

¿Cómo se celebrará el Día de la independencia en Armenia?

Los actos centrales del 28º aniversario de la independencia de Armenia se realizarán el sábado 21 de septiembre a partir de las 11 de la mañana, en el parque central de Guiumrí, donde habrá siete escenarios musicales.

Simultáneamente, se realizarán muestras de conocidos artistas y artesanos de la segunda ciudad de Armenia y habrá una exposición en la que cada provincia de Armenia estará representada en un pabellón separado.

Se unirá a la celebración una amplia oferta gastronómica y la Plaza Vartanantz se transformará en una aldea infantil, donde además se llevará a cabo una exposición fotográfica dedicada a la independencia de Armenia.

En la misma plaza, a las 19 comenzará un concierto de gala, que concluirá con una exhibición de fuegos artificiales.

También habrá un festival de globos aerostáticos, para el que llegarán pilotos de Rusia, Bulgaria, Georgia y Brasil.

La información fue suministrada hoy en una conferencia de prensa por Edward Aghadjanian, jefe de gabinete de la oficina del primer ministro de Armenia.

¿Dónde está Arshak?

Arshak Karhanyan desapareció el 24 de febrero de 2019 y nadie sabe dónde está.

Para brindar información, se puede comunicar por teléfono al 4309-9700 int. 234153 o por celular o Whatsapp al 1158214001.



ARZOBISPADO DE LA IGLESIA APOSTOLICA ARMENIA

Ceremonia de Acción de Gracias ("Kohapanagán Maghtank")

con motivo del 28º aniversario de la Independencia de Armenia

Domingo 22 de septiembre

Catedral San Gregorio El Iluminador. Armenia 1359, C.A.B.A. a partir de las 11.00

- Se invita a toda la comunidad -

Pashinian se opone a los ambientalistas

El 16 del corriente, el primer ministro Nikol Pashinian ofreció una conferencia de prensa en Vanadzor, en la que responsabilizó a activistas ambientales de hacer campaña contra el proyecto minero de Amulsar, de engañar al público y "demonizar" la industria minera de Armenia.

Pashinian argumentó que la industria que representa más del 40 por ciento de las exportaciones de Armenia sería la única fuente confiable de divisas en el país en caso de renovarse una guerra con Azerbaiyán.

"Por lo tanto, demonizar la minería significa asestar un golpe a nuestra seguridad nacional", declaró.

"Dejemos la minería en paz... No hay un país civilizado en el mundo en el que no haya industria minera", dijo.

El primer ministro explicó que su gobierno no puede infringir ninguna ley para evitar que el consorcio británico-estadounidense Lydian International extraiga oro en el sudeste de Vayots Tzor.

"En este tema, debemos perseguir la verdad hasta el final y la verdad misma debe llevarnos a una u otra decisión sobre Amulsar", dijo. "Y en términos de la verdad, me parece muy importante que el público no sucumba a las manipulaciones, incluso por parte de mis queridos y respetados amigos" -sostuvo.

En ese sentido, consideró una burla la última afirmación de algunos ambientalistas de que la minería en Amulsar conduciría a una contaminación no solo tóxica sino también radiactiva. Explicó que una reciente inspección por parte del gobierno refutó las acusaciones de los ecologistas sobre un grave riesgo de colapso de una instalación de eliminación de desechos mineros en la provincia de Lori.

La instalación es parte de la mina de cobre de Teghut, que emplea a unas 900 personas. Las operaciones de extracción y

procesamiento de mineral se detuvieron a principios de 2018. El nuevo propietario ruso de la mina, las reinició recientemente.

Hablando en Vanadzor, Pashinian renovó el llamado a que los manifestantes terminen su bloqueo de las carreteras que conducen a Amulsar, diciendo que la continuidad de esa medida arruinaría la reputación comercial internacional de Armenia y convertiría al país en un "agujero negro en el mapa económico del mundo".

Sin precisar si las autoridades desbloquearán la ruta, señaló que un tribunal declaró ilegal el bloqueo a principios de este año y que las leyes del país especifican casos en los que la policía antidisturbios puede usar la fuerza contra los manifestantes. Estos sostienen que el proyecto es demasiado riesgoso para el medio ambiente.

El primer ministro explicó que el proyecto de Lydian es mucho más seguro y más ecológico que otras operaciones mineras llevadas a cabo en Armenia por otras compañías. "Desconectar la operación de Amulsar significaría que el gobierno también debe cerrar todas las demás minas y desistir de miles de empleos" - dijo.

La empresa metalúrgica más grande de Armenia, la Zangezur Copper-Molybdenum Combine (ZCMC), emplea a más de 4.000 personas y es el contribuyente corporativo número uno del país. ZCMC pagó 29.5 mil millones de drams (US\$ 62 millones) en impuestos en el primer semestre de este año.

En Amulsar, Lydian planeaba producir anualmente 210.000 onzas de oro, por un valor de más de \$ 315 millones a los precios internacionales actuales.

También se comprometió a crear alrededor de 800 empleos permanentes y pagar \$ 50 millones en impuestos anuales.

Reunión del Consejo que estudia la demografía



Como es de público conocimiento, Armenia debe mejorar su situación demográfica, para lo cual se creó un Consejo que elabora estrategias a tal fin. El Consejo mantiene reuniones ordinarias. En la última de ellas, que tuvo lugar el lunes 16 del corriente, estuvo presente el viceprimer ministro de Armenia, Dikrán Avinian, quien destacó el compromiso del gobierno para garantizar la estabilidad demográfica y estimular la tasa de natalidad en el país.

"Mejorar la situación demográfica no es un fin en sí mismo para el gobierno. Esto está condicionado por el estado militar, económico y de seguridad social del país. Por lo tanto, este tema ocupa un lugar destacado en nuestra agenda" -dijo Avinian.

"El gobierno está comprometido con el programa para garantizar la estabilidad demográfica y estimular la tasa de natalidad en el país.

Las tendencias negativas registradas en la esfera demográfica en el periodo anterior son muy preocupantes. Dado todo esto, nuestra política será revolucionaria porque estos problemas de múltiples capas y raíces profundas solo pueden superarse mediante soluciones innovadoras y fundamentales." -explicó el viceprimer ministro y pasó a relatar que ya se han hecho los análisis necesarios de la cuestión para pasar de la fase preparatoria a dar pasos prácticos.

Esos pasos deberían implementarse a partir del primer semestre de 2020.

Según el viceprimer ministro, se ha llegado a la conclusión de que es necesario desarrollar e implementar nuevos programas para alentar los nacimientos, apoyar a las familias jóvenes y con niños, cuando sea necesario, tanto como actualizar los programas existentes.

Los programas también tendrán en cuenta a las familias repatriadas, con atención especial a los grupos familiares jóvenes y familias con niños.

Con ese propósito, se ha instruido al Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales que desarrolle y presente propuestas a las autoridades pertinentes para posibles opciones de revisión del sistema de beneficios por hijo único y la asignación de cuidados; proporcionar guarderías para niños en edad preescolar y escolar y apoyo para la vivienda de familias jóvenes.

Otros temas de la agenda fueron el análisis de propuestas para mejorar los sistemas de prestaciones y subsidios para niños, ampliar el alcance de los servicios de cuidado infantil y el acceso físico a los centros preescolares.

Resumiendo la reunión, el viceprimer ministro instruyó a los titulares de Trabajo y Asuntos Sociales, Educación, Ciencia, Cultura y Deporte y Administración Territorial e Infraestructura, así como al presidente del Comité de Desarrollo Urbano para finalizar las propuestas de los programas antes mencionados.

 **Servicios Funerarios**
Funeral Services

ATENDIENDO A LA COLECTIVIDAD ARMENIA DESDE 1936
Traslados nacionales e internacionales de féretros y urnas
Ventas de parcelas en cementerios privados
AV. CORDOBA 4902 (1414) Cap. Fed. TEL./FAX: 5411 4773-2800 y 4772-3288
e-mail: casarivera@fibertel.com.ar www.casarivera.com.ar

CASA ARTICULOS PARA MARROQUINERIA
ACCESORIOS EN GENERAL
Hebillas. Remaches. Argollas. Hilos.
NATALIA Tintas. Elásticos para cinturones

Av. Boedo 1258 (1239) Ciudad de Buenos Aires. Tel.: 4957-0941

SEMENARIO ARMENIO SARDARABAD
www.sardarabad.com.ar

Redacción y administración: Armenia 1329 (1414) C.A.B.A.
Atención: Lun. a vier. de 10 a 20 hs.: Tel.: 4771-2520 4773-0314
E-mail: sardarabad@sardarabad.com.ar sardarabad@gmail.com
Reg. Nac. Prop. Intel: 891.735

Directora: Diana Dergarabetian de Pérez Valderrama
Redes sociales: Susana Dergarabetian Nahabetian
Corresponsales:

Montevideo: Dr. Gustavo Zulamian, Rbla. República Argentina 1225 apto.204
San Pablo: Stepan Hrair Chahinian, Rua Estevao Lopes 136

Las notas firmadas son de exclusiva responsabilidad de sus autores.



Día del Inmigrante



Tanto la Ciudad Autónoma de Buenos Aires como la Provincia de Buenos Aires celebraron el domingo 15 del corriente la "Fiesta del Inmigrante", con una afluencia masiva de público en ambos casos.



En la Provincia de Buenos Aires, el tradicional desembarco de migrantes y refugiados al puerto, convocó a más de cinco mil personas, que vieron desfilar a grupos nacionales, identificados con las banderas de sus países, que luego se integraron a la Argentina. La colectividad armenia fue representada por la Colectividad Armenia Zona Sur de la Provincia de Buenos Aires (ex-comunidad de Berisso), algunos de cuyos miembros integraron el conjunto de migrantes.

Por su parte, el Conjunto de Danzas Folklóricas Armenias "Masis" del Arzobispado, representó a la comunidad armenia en los actos organizados por el Gobierno de la Ciudad en la Avenida de Mayo, por donde pasaron más de 55.000 personas, para apreciar el desfile, shows de danzas tradicionales y degustación de comida de colectividades.



Integrantes del Conjunto "Masis" junto a su director, Sergio Kniasian, ante el Cabildo.



COLECTA MUNDIAL

TODOS JUNTOS por



ECHMIADZÍN

LA CATEDRAL MÁS ANTIGUA DEL MUNDO

La catedral de la Santa Sede de la Iglesia Apostólica Armenia tiene **más de 1.700 años** y necesita una restauración profunda.

Es trascendental que **todos los armenios del mundo** seamos parte de esta reforma histórica, apoyando nuestra **fe e identidad**.

No importa la suma, cualquier monto es bienvenido.

Se hará una publicación especial en el registro oficial de Echmiadzin con los nombres de **todos los aportantes**, sin importar el monto.

SÉ PARTE DE NUESTRA HISTORIA

TODOS JUNTOS POR ECHMIADZÍN

La catedral de la Santa Sede de la Iglesia Apostólica Armenia tiene más de 1.700 años y es la más antigua del mundo. En 2012 se inició un proceso de remodelación en el que los ingenieros determinaron que las reformas necesarias eran más profundas de lo que se pensaba en un comienzo, siendo indispensable una restauración completa. Ahora se va a encarar este monumental trabajo y nuestra Santa Sede, símbolo de la fe y la identidad armenias desde comienzos del siglo IV, requiere del acompañamiento de todos los armenios del mundo.

En la Argentina, conformamos una comisión integrada por dirigentes comunitarios y benefactores de la colectividad para trabajar en la recaudación de esta colecta mundial y llevar nuestro apoyo a Echmiadzin. Pronto brindaremos mayor información acerca de cómo acercar tu colaboración.

Cualquier suma es bienvenida en la medida de las posibilidades

Lo importante es que todos acompañemos a nuestra Santa Sede y seamos parte de esta histórica reforma.

#TodosJuntosPorEchmiadzin

UN SUCESO

¡Vuelve “Titanes en el Ring”!

¿Quién de los nacidos en las décadas del 40, 50 ó 60 no recuerda a Titanes en el Ring? La célebre creación de Martín Karadagian lograba reunir a toda la familia frente al televisor para ver pasar uno tras otro a sus ídolos, luchadores profesionales, cada uno de los cuales era un símbolo.

¡El público los adoraba! Muchas generaciones crecieron disfrutando del espectáculo que enfrentaba el bien y el mal en todas sus variaciones: la solidaridad y el egoísmo, la humanidad, la indiferencia, la justicia y la injusticia encarnados en luchadores que ofrecían cada vez un espectáculo diferente. Junto a ellos, el árbitro y el ju-



Preestreno en la sala Siranush.

Junto con Sergio Ventrone y el apoyo del Centro Armenio, “Titanes en el Ring” se relanza al ruedo con un show completamente actual y renovado, que seguramente se convertirá en un suceso como aquél.

“Para muestra basta un botón” -dicen y esa muestra fue una pre-presentación que realizaron hace unas semanas en la sala Siranush, que en apenas dos días ya había vendido todas las localidades.

La presentación oficial es el próximo sábado 21, a las 21 en la Rural. Quedan algunas entradas en la boletería de la sala Siranush, Armenia 1353, C.A.B.A.

Para difundir esta nueva edición de los



Tan popular como un River-Boca, era el duelo de Martín Karadagian contra su eterno rival, La Momia, a la que luego se le sumó La Momia Negra. Inquebrantables, de movimientos duros, aquellos, el “Campeón del Mundo” gozaba del favor del público con una figura que le permitía mayor ductilidad y destreza creativa.

rado completaban una troupe cuyas sentencias eran inapelables. Pero si el fallo era equivocado, un luchador se solidarizaba con el otro y eso se transformaba en una cadena de “titanes” que tironeaban para uno y otro lado... Muchas veces, el final abierto dejaba al espectador ansioso hasta el próximo programa.

La sucesión de luchas cada tanto era cortada por “el hombre del hielo”, un per-

sonaje que pasaba inexplicablemente muy cerca del ring llevando una barra de hielo. Otro inexplicable era la presencia de “la viudita misteriosa” una mujer vestida de negro con un tocado con velo de tul, que aparecía entre el público. Y cada tanto, se hacía necesaria la intervención de Avedís, amigo del Campeón del Mundo, que terminaba poniendo orden cuando las luchas se transformaban en un nudo colectivo.



Paulina Karadagian y Sergio Vertone, “La cúpula” del show.

Cuando era necesario y pedido a coro por el público, Karadagian aparecía en escena para ponerse del lado del más débil, castigado sin piedad por un rival superior. El grito de “¡Martín! ¡Martín!” hacía que se corrieran las cortinas y Karadagian, con la complicidad del público, lograba revertir el resultado y “salvar” al caído y castigado sin la defensa apropiada.

Martín Karadagian pergeñó eso y ¡mucho más! Hizo que los argentinos conocieran quiénes era los armenios porque su nombre no era solo Martín Karadagian, sino “El Armenio Martín Karadagian”. Así lo conocían y de esa manera pudo hacer visible la presencia de una comunidad, que lo tuvo entre sus seres más queridos y populares.

De esa manera, Karadagian se despedía del gentilicio “turco”, que por entonces y por desconocimiento se aplicaba a todos los venidos de Medio Oriente.

En “Titanes en el Ring” hubo seres inolvidables. La Momia, El Caballero Rojo, Billy Jim, Mister Chile, Pepino, Ararat, quien solo ganaba en la dupla con Karadagian... Esos y muchos más... con un histórico relator de estilo inigualable.

Esa es parte de la historia de aquellos Titanes.

Hoy, el público tiene la posibilidad de revivir esos gratos momentos, en una versión modernizada de “Titanes en el Ring”, que viene de la mano de “la heredera”: Paulina Karadagian, quien ha tenido la idea y la voluntad de realizar el esfuerzo de reunir a un nuevo grupo de luchadores profesionales bajo el nombre que fue tan popular y querido en el ring y en la televisión.

Titanes, Paulina Karadagian fue invitada por Mirtha Legrand a sus tradicionales almuerzos del día domingo y junto con sus luchadores se la vio en varios programas de televisión en esta semana.

Con la primavera, el próximo sábado, para los nostálgicos, llegará casi de manera instantánea el recuerdo del “Gran Titán”. Para los que vean un espectáculo de catch profesional por primera vez, será apreciar destreza y preparación física en un show para toda la familia, con luchadores y luchadoras nuevas, más algunos de los históricos, que prometen estar, como La Momia y El Caballero Rojo, entre otros.

Para la comunidad armenia, esta reedición de “Titanes en el Ring” gracias a Paulina Karadagian, será una especie de homenaje a quien portaba con orgullo el cinturón de “Campeón del Mundo” y el gentilicio de “El Armenio”, que nos dio identidad masiva. Homenaje con sus propias herramientas, con lo que él amaba hacer e hizo feliz a generaciones enteras de argentinos.

El Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires lo homenajeó el año pasado, colocando una baldosa con su nombre en la plaza “Inmigrantes de Armenia”, sita en Armenia y Costa Rica, en el barrio de Palermo.

Ese fue el germen del show. El encuentro de Paulina Karadagian con representantes de instituciones comunitarias y especialmente, con Carlos Manoukian, presidente del Centro Armenio, dio impulso a su idea de recrear y reeditar el espacio creado por su padre.

Ahora tiene la oportunidad. Esperamos ansiosos el show.

ESCRIBANIA GAITAN

Carlos Víctor Gaitán
Azucena Fernández. María Florencia Cléricki
Escribanos

Carlos Federico Gaitán Hairabedian
Abogado

Av. Pte. R. S. Peña 570 2º P. (1035) C.A.B.A. Tel.: 4343'3599 (rot.) fax int. 111
escribania@escribaniagaitan.com

CHARLAS EN BUSCA DE LA ARMONIA

Abrimos nuestro Botiquín de la Salud

Con esta premisa, nos reunimos el 12 del corriente para escuchar la charla brindada por la terapeuta holística María Ibarra en nuestro Centro Cultural.

Pasamos primero a definir qué es una terapeuta holística, qué hace y cómo. La terapeuta holística es quien trata a la persona como un todo, como un universo. No medica ni indica qué hay que hacer sino que le otorga las herramientas necesarias para que mejore o recupere su salud, si la ha perdido.

Es quien aconseja qué hacer con lo cotidiano, con cosas que tenemos en nuestro interior para que las emociones no incidan de manera negativa en nuestra salud. Eso es lo que hace María Ibarra y lo que transmitió a un auditorio entusiasta e inte-



resado que siguió con atención todas sus explicaciones.

Partiendo de los cinco elementos: tierra, agua, fuego, metal y aire, explicó qué órganos rigen y cómo la desarmonía entre esos cinco elementos puede alterar nuestra salud.

Tomando conocimientos de la antigua medicina china y haciendo correlatos con nuestra realidad cotidiana, María supo despertar el interés y la inquietud de cómo enfrentar determinadas situaciones que se nos plantean a diario, hurgando en nuestro propio botiquín.

Hubo espacio para las preguntas y respuestas y profundizar determinados temas a partir de un completo power point, que permitió advertir interrelaciones.

A la hora del café, se produjo un rico intercambio de experiencias y consultas directas a la terapeuta, junto con la promesa de profundizar algunos temas en próximos encuentros.

Al término de la charla, Diana Dergarabetian agradeció los conocimientos y la generosidad de María Ibarra, obsequiándole unos presentes en nombre del Centro Cultural y de los asistentes.



SHENK
INMOBILIARIA
Arq. BERBERIAN e HIJOS

- Palermo Soho-Hollywood 4777-2222
- Barrio Norte 4822-1800
- Belgrano - Imprenta 4777-4005
- Colegiales - Belgrano 4783-4116

www.shenk.com.ar

OPTICAS paragamian

Técnicos ópticos

Alejandro Paragamian Lucas Paragamian
CABILDO 2968. CABILDO 1567. Cap. Tel. fax: 4781-2910 / 4545-1450
e-mail: info@opticasparagamian.com.ar www.opticasparagamian.com.ar

TITANES DEL RING

21 DE SEPTIEMBRE EN LA RURAL

www.ticketek.com.ar

PROMOCIÓN 2020 | IMM

CENAS DE LOS VIERNES Y SÁBADOS

COMIDAS ELABORADAS POR MADRES Y ABUELAS DEL MARIE MANOOGIAN | ATENDIDO POR LOS ALUMNOS DE 4º AÑO

LA MEJOR COMIDA ARMENIA | TAMBIÉN PARA LLEVAR!

UNIÓN GENERAL ARMENIA DE BENEFICENCIA

f @CenasUGAB @UGABcenas | Armeria 1322, CABA | 4723 2820



INSTITUCIONES ARMENIAS DE LA REPUBLICA ARGENTINA

Reunión con Matías Lammens

En la noche del martes 10 de septiembre, los dirigentes de IARA - Instituciones Armenias de la República Argentina se reunieron con el candidato a jefe de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires por el Frente de Todos, Matías Lammens, en la sede de Unión General Armenia de Beneficencia (UGAB).

De la cena participaron el presidente de IARA, Carlos Margossian, el hair surp Aren Shahinian (Iglesia Apostólica Armenia), los representantes institucionales Adriana Kasbarian (Unión Cultural Armenia), Ana Massoyan (Hadjín Dun), Anahí Donabetian (HOM), Daniel Rizian (Cámara Argentino Armenia), Eduardo Costanian (Asociación Cultural Armenia), Horacio Terzian (Home-netmen), Jorge Murekian (Fondo Armenia), Jorge Tossounian (Logia Ararat), Khatchik Der Ghougassian (Asociación Cultural Armenia), Miguel Harutiunian (Cámara Argentino Armenia), Nechan Ichkhanian (Logia Ararat) y directivos de UGAB -quienes oficiaron de anfitriones- Rubén Kedikian, pre-



sidente de la institución, Antonio Sarafian, vicepresidente 1º, el secretario Mihran Dircranian y el gerente general Jose Tabakian.

Durante la reunión se tocaron temas referidos a la política nacional y a la situa-



ción actual del país. Matías Lammens presentó su proyecto político y respondió las preguntas de los representantes comunitarios. Además, se interesó en el contexto geopolítico que atraviesa hoy Armenia y los

países de la región.

Los representantes de las instituciones de la comunidad armenia le agradecieron nuevamente su rechazo en 2014 al sponsorship de Azerbaiyán en la camiseta de San Lorenzo. Lammens, presidente del club en ese momento, volvió a contar que las autoridades de Azerbaiyán le exigían que no hubiera armenios en la comisión directiva del club para firmar el contrato. En ese mismo lugar, UGAB le otorgó un reconocimiento en aquella oportunidad por la decisión que tomó. También se le agradeció el haber permitido que dirigentes de IARA llevaran un cartel con la leyenda "Recordemos todos el Genocidio Armenio" durante un partido entre San Lorenzo y Huracán el 14 de abril de 2019.

La velada estuvo marcada por su recuerdo a su tío, Daniel Ohannesian, de origen armenio, que fue quien lo crío y a quien Matías Lammens describió muchas veces como su "padre postizo".

Al finalizar, y luego de las palabras de Rubén Kedikian y del hair surp Aren Shahinian, se le otorgó un presente al dirigente político.

FONDO NACIONAL ARMENIA

Los benefactores argentinos, recorriendo las obras concretadas



Tal como informamos en nuestra edición anterior, las familias Ekserciyán y Devecyan estuvieron en Artsaj, donde inauguraron un jardín de infantes en Shosh, para completar el ciclo escolar primario de los niños de esa aldea y zonas de influencia.

Inauguradas las obras, hubo tiempo

para visitar otras regiones en las que la comunidad armenia de la Argentina a través de donaciones particulares y colectivas, ha logrado introducir mejoras en la vida de la población.

El destino siguiente fue Ditaván, donde la familia Ekserciyán construyó una escuela y luego un gimnasio y lugar de es-



parcimiento tanto para los niños de la escuela como para los habitantes de la aldea.

Como siempre, Ditaván recibió con un cálido abrazo a la familia benefactora y a sus acompañantes, quienes a su arribo pudieron disfrutar del pan calentito, recién horneado en el tonir, como fraterno signo de hospitalidad.

Luego, tras recorrer las instalaciones y apreciar el estado de las obras inauguradas el año pasado, la Sra. Nadya Kaspar de Ekserciyán colocó unas flores ante el busto erigido por la Municipalidad de Ditaván en memoria de su esposo, Armén y junto con el resto de la familia y amigos posaron para esta foto frente al gimnasio.

UNION GENERAL ARMENIA DE BENEFICENCIA

Así fue el BASIP, en primera persona

por Germán Haikazounian *

Varias personas me preguntaron cómo fue coordinar BASIP 2019. Creo que no hay una sola respuesta. Hay tantas cosas que reflexionar y para decir. Creo que lo principal es pensar en cómo un programa de tan solo 6 semanas puede ser tan significativo y marcar tanto a quienes pasaron por él. Estar conviviendo durante 45 jornadas, día y noche compartiendo experiencias con jóvenes que se transforman tarde o temprano en la extensión de uno, tener la chance de extender y estimular la formación personal y profesional propia y de los otros, y al mismo tiempo, que todo eso se enmarque dentro de un programa y un ambiente armenio – es increíble pero real.



En la Embajada de Armenia, recibidos por la embajadora Ester Mkrtyumyan.

El motivo o causa original por el cual los chicos (o “pasantes”) se inscriben en el programa es y siempre va a ser de índole profesional. Es un programa principalmente dedicado a formar o contribuir a la formación profesional de jóvenes armenios. Aunque, en la realidad, no es más que una excusa, o el factor principal, si se quiere. Pero BASIP, así como los demás “SIP” (Summer Internship Programs, o Programas de Pasantías de Verano) de la UGAB global, son una experiencia íntegra – la cuestión de fondo es mucho más compleja y rica que tan solo lo profesional. Por eso, no me caben dudas que los SIP no son solo “una pasantía más”. Tanto yo como los pasantes tuvimos la chance de enriquecernos como personas, aprendimos mucho de nosotros mismos también en lo extra profesional, e incluso ampliamos nuestra propia visión sobre lo armenio – cada quien teniendo un punto de partida y perspectiva específica pero así y todo, no quedó nadie sin haber incorporado un poquito más sobre lo armenio, y sin sentirse aún más vinculado con ello.



luz de guía, un hermano mayor, un jefe, e incluso por momentos, hacer las veces de terapeuta a la hora de mantener incontables charlas sobre lo sucedido en la semana laboral y la vida misma. Pero, por sobre todo, un amigo. Un hombro sobre el cual apoyarse en momentos difíciles, y un compañero de aventuras con quien compartir los momentos más gratos. Que la vida no es

color de rosas, y en un programa de pasantías donde uno está en constante aprendizaje y autodesafío, a veces se necesita “bajar un cambio” para retomar la perspectiva. Probablemente sean esos los momentos en los cuales más se afianzan esos lazos interpersonales tan lindos que deja el programa. Las charlas antes de ir a dormir, los chistes devenidos en códigos internos, las

caminatas por la ciudad que quedan como momentos inolvidables -fotografías para siempre enmarcadas en nuestra memoria (y muchas veces capturadas en cámara).

Pero si hay algo de lo que no me cabe duda es que la premisa del programa es “compartir”: tuvimos la suerte de compartir varias veladas con el Consejo Directivo de UGAB Buenos Aires que estuvo siempre presente y a completa y palpable disposición de quienes lo necesitaran; las salidas con las subcomisiones de jóvenes que nos permitió interactuar constantemente con gente de nuestra edad y pasar momentos inolvidables; cada oportunidad de vernos con los fundadores y principales artífices de BASIP también nos daba pie a escuchar sus palabras con atención en charlas de primordial importancia para mí y los pasantes. A todos ellos, aprovecho el espacio para agradecerles por haberme abierto (a mí y a los pasantes) mediante BASIP las puertas de una institución como la UGAB – que prioriza la solidaridad, el trabajo, el mérito y el profesionalismo; pero por sobre todo, lo armenio.

Me genera una alegría inmensa que todos aquellos que hayamos sido partícipes del programa, en mayor menor medida, podamos extender el amor por nuestra cultura a aquellos que nos rodean en nuestras vidas cotidianas. Entiendo que eso es una de las principales banderas de UGAB Buenos Aires, y a través de ella, BASIP: comprender que nuestra cultura es tan linda, que merece ser compartida.

BASIP 2019 concluyó y lo hizo de muy buena manera. Pero BASIP en sí, tiene muchísimo más para dar. Muchos más jóvenes a los cuales maravillarse con todo lo que Buenos Aires tiene para ofrecer; contagiarles este espíritu, estas ganas de mejorarse día a día, y por sobre todo, compartir el amor que tenemos por nuestros valores y nuestra cultura. Hay BASIP para rato.

, Coordinador de Actividades

Desde lo personal me di cuenta que ser coordinador de BASIP implica ser una

CENTRO CULTURAL TEKEYAN

Consulte por obras de:



Gladys Apkarian
Pequeño y gran formato



Manuel Gheridian
Obsequios en bronce. Obras pictóricas.



KOHAR. Colecciones
DVD de la gira sudamericana y del Centenario.



Victoria Schirinian
Libro “Una pizca de amor”

ARMENIA 1329. (1414) Buenos Aires. Tel. 4771-2520



COLECTIVIDAD ARMENIA DE ROSARIO

Concierto de piano con música armenia en la Biblioteca Argentina

La Colectividad Armenia de Rosario recibió a la prestigiosa pianista armenia Marianna Abrahamian en la Biblioteca Argentina, con un concierto de nivel internacional, en el marco del 150° aniversario del nacimiento del Padre Gomidás.

prestigiosa pianista brindó un concierto con un repertorio emocionante, que interpretó a grandes músicos armenios.

Con una renovada sala, la Biblioteca Argentina Dr. Juan Álvarez recibió a casi un centenar de amantes de la música, en un concierto que comenzó con las seis danzas para piano de Gomidás interpretadas por la joven pianista nacida en Ereván. Luego, llegó el momento de escuchar algunas de las piezas de György Sándor Ligeti, uno de

El pasado jueves por la noche, la comunidad rosarina tuvo el lujo de escuchar en vivo a Marianna Abrahamian en la magnífica y renovada Biblioteca Argentina. La



los más innovadores e influyentes compositores del siglo XX, con sus famosos estudios para piano.

Para cerrar la noche, la concertista interpretó una pieza del compositor argentino Alberto Ginastera, "Danza de la moza donosa", que emocionó a todos los presentes logrando una gran aplauso por la maravillosa interpretación. Juan Danielian, presidente de la Colectividad Armenia de Rosario, entregó a Marianna un arreglo floral y agradeció a todo el público por participar de este homenaje a la obra del

inmortal Padre Gomidás.

Marianna viene de actuar en Buenos Aires, y es quien gestó desde hace más de un año el brillante proyecto en el que se celebró el 150° aniversario del padre de la música armenia a sala llena en el CCK, organizado por UGAB.

La Colectividad Armenia de Rosario quiere agradecer a UGAB, a la Embajada Armenia en Argentina y a la Biblioteca Argentina Dr. Juan Álvarez y la Secretaría de Cultura de la ciudad de Rosario por hacer posible este inolvidable concierto.

FUNDACION LUISA HAIRABEDIAN

Publicación en una revista internacional



La revista Agora Internacional publicó el artículo "El negacionismo como forma particular de violencia genocida: La experiencia del Genocidio Armenio" escrito por Florencia Benzo, Alexis Papazian y Fernanda Terzibachian.

Este artículo es parte del trabajo que, desde 2017, la Fundación Luisa Hairabedian realiza junto a la Universidad del Museo Social Argentino a través de sus programas de investigación.

La Fundación Luisa Hairabedian invita a quienes quieran leerlo a escribirle a info@verdadyjusticia.org.ar para el envío del material.

CORREO DE LECTORES DE "LA NACIÓN"

Alimentación

Cuando los armenios vinieron a la Argentina se instalaron en conventillos hasta comenzar a trabajar, sin conocer el idioma. Fue muy duro. Pero nunca faltó para comer.

El abuelo era sastre; la abuela, costurera; la bisabuela cocinaba, elaboraba queso y manteca, que vendía el bisabuelo.

Se levantaban temprano para preparar el canasto que con el tren Roca llegaba a Constitución y se ofrecía a sus conocidos.

En la casa había moras, nísperos, gallinas, huevos, duraznos, ciruelas, verduras y flores cuidadas por la bisabuela.

Siempre en la casa había además trigo, arroz, leche, yogur (elaborado en casa), harina, y la comida era casera.

Es por eso que compartían los domingos con amigos, que gustosos venían.

Pero yo, que viajo en el ferrocarril Sarmiento, a menudo veo a chicos y sus padres, que no trabajan, cómo hacen uso de celulares durante todo el viaje, comen comida chatarra y golosinas, beben gaseosas, etc.

Todo eso no es gratis.

¿Qué queda de la AUH? Poco y nada. ¡

Y además hay que implementar la emergencia alimentaria!

¡Cuánto falta de educación en cada familia...!

Sara Graciela Kerlakian
sgk89@hotmail.com

8 de septiembre de 2019

ԱՐՑԱԽ – ՖՐԱՆՍԱ

Ֆրանսացի խորհրդարանականներու պատուիրակութեան Արցախ այցելութիւնը

Ընդառաջելով CCAF-ի համա-նախագահներ Արա Թորանեանի եւ Սուրատ Փափազեանի Փետր. 5-ի կոչին՝ եւրոպայ աշխատանքային այցով Մեպտեմբեր 10-ին Արցախի Հանրապետութիւն ժամանած է ֆրանսացի խորհրդարանականներու պատուիրակութիւնը:

Հիւրերը «Մենք ենք, մեր սարերը» յուշակոթողին մօտ դիմաւորուած են Ազգային ժողովի նախագահի տեղակալ Վահրամ Բալայեանի կողմէ:

Պատուիրակութիւնը, գոր կը գլխաւորէ Ֆրանսա-Արցախ բարեկամութեան շրջանակի նախագահ Կի Թեսիէ, կը բաղկանայ Շրջանակի անդամներ Վալերի Պուայէ (LR), Տանիէլը Ղազարեան (LREM), Սոհամէտ Լաքիլայէ (MoDem), նաեւ ոչ-անդամներէ,

խորհրդանիշ նկատելով Արցախի եւ Ֆրանսայի միջեւ առկայ սերտ բարեկամութեան:

Պատուիրակութիւնը նաեւ այցելած է Ստեփանակերտի յուշահամալիր եւ ծաղկեպսակ գետեղած է Հայոց ցեղասպանութեան զոհերու յիշատակը յաւերժացնող յուշակոթողին առջեւ, ապա յարգանքի տուրք մատուցած է Եւրոպական խորհրդարանի ֆրանսացի երեսփոխան, հայ ժողովուրդի բարեկամ Հանրի Սապիի յիշատակին: Այնուհետեւ ծաղիկներ գետեղուած են Արցախի ազատագրման համար նահատակուած զինուորներու շիրիմներուն վրայ:

Նոյն օրը Ազգային ժողովի նիստերու մեծ դահլիճին մէջ տեղի



տեղեկութիւն տարածելու եւ Արցախի ժողովուրդին իրաւունքներուն մասին բարձրաձայնելու ուղղութեամբ:

Ան հաստատած է, որ Արցախի խորհրդարանի ամենէն աշխուժ արտաքին կապերը Ֆրանսայի բարեկամութեան շրջանակին հետ է, շեշտելով որ կան գործակցութիւնը ալ աւելի զարգացնելու բոլոր նախադրեալները:

Իր կարգին, Կի Թեսիէ անդրադարձած է համամարդկային եւ ժողովրդավարական արժէքներ կիսելու Ֆրանսայի եւ Արցախի միջեւ նմանութեան: Ան խօսած է Արցախը արտասահմանի մէջ ծանօթացնելու ձեւերուն մասին, նշելով որ իրենց կարելիութեան սահմաններուն մէջ ամէն ինչ պիտի ընեն այդ նպատակին հասնելու համար:

Խօսք առած է նաեւ Վալերի Պուայէ, որ հաստատած է, թէ ամէն տեղ պիտի տարածեն Արցախի մէջ իրենց աչքով տեսածը:

«Մեծ պատիւ է ելոյթ ունենալ երկրագունդի այս բարդ տարածաշրջանի խորհրդարանին մէջ: Պատիւ է, որովհետեւ դուք պայքարի եւ դիմադրութեան օրինակ էք, ժողովրդավարութեան օրինակ էք: Առաւօտեան, երբ ծաղիկներ գետեղեցինք ազատամարտիկներու շիրիմներուն վրայ եւ Հայոց ցեղասպանութեան զոհերու յիշատակին կառուցուած կոթողին առջեւ,

մտածեցինք, որ որքան ալ պատմութեան էջերը դաժան եղած ըլլան, դուք երբեք չէք թուլցուցած ձեր պայքարը, միշտ հաւատարիմ մնացած էք ձեր համոզումներուն եւ աւանդներուն: Դուք մեզի ուժ կու տաք եւ վստահ եղէք, որ մենք

վկաները պիտի ըլլանք այս հողին վրայ մեր տեսածին, եւ յոյսով եմ, որ Արցախի մէջ մեր ներկայութիւնը քայլ մը կը ըլլայ խնդիր լուծման ճամբուն վրայ, լուծում, որ ազատութիւն կապահովէ Արցախի ժողովուրդին», ըսած է ֆրանսացի երեսփոխանուհին:

Տանիէլը Ղազարեան ալ իր ելոյթին մէջ մատնանշած է Արցախի որդեգրած ժողովրդավարական ուղին, շնորհաւորած է Արցախցիները այն ժողովրդավարական կենսունակութեան համար, որ առկայ է երկրին մէջ, հաստատելով թէ ասիկա լաւագոյն փաստն է կայուն ապագայի ստեղծման նպատակադրութեան:

Ֆրանսացի միւս խորհրդարանականներու խօսքերուն մէջ եւս գլխաւորաբար տեղ գտած են Արցախի ժողովուրդի հիմնական իրաւունքներու պաշտպանութեան կարեւորութիւնը, Արցախի եւ Ֆրանսայի միջեւ մարդասիրական համագործակցութեան վերաբերող առաջարկներ:

Ֆրանսացի խորհրդարանականները նոյն օրը ընդունուած են նաեւ նախագահ Բալո Սահակեանի, Ազգային ժողովի նախագահ Աշոտ Ղուկեանի եւ Արտաքին գործոց նախարար Մասիս Մայիլեանի կողմէ:



ինչպէս՝ Ժան-Փիլը Գիւպերթաֆոնէ (MoDem), Կիլյոմ Գասպարեան (LREM) կամ ձերակուտական Փիլը Ուզուլիասէ (PS):

Ֆրանսացի հիւրերուն մասնակցութեամբ Մեպտեմբեր 11-ին Ստեփանակերտի Ազատամարտիկներու պուրակին մէջ բացոււմը կատարուած է Արցախի եւ Ֆրանսայի միջեւ բարեկամութեան ցուցանակին: Այս առիթով իր արտասանած խօսքին մէջ Արցախի ԱԺ-ի նախագահ Աշոտ Ղուկեան յոյս յայտած է, որ ասիկա յաւելեալ գործակցութեան իրան պիտի հանդիսանայ՝ զայն

ունեցած է ֆրանսացի խորհրդարանականներուն հետ հանդիպում մը, որուն մասնակցած են Արցախ-Ֆրանսա բարեկամութեան շրջանակի անդամներ, Արցախի երեսփոխաններ, նախարարներ եւ պետական կառոյցներու ներկայացուցիչներ:

Հանդիպումին բացոււմը կատարած է Աշոտ Ղուկեան, որ նաեւ «Արցախ-Ֆրանսա բարեկամութեան շրջանակ»-ի նախագահն է: Ան բարձր գնահատած է Ֆրանսայի մէջ Արցախի բարեկամներուն կատարած աշխատանքը՝ Արցախի մասին

Desde 1930
sirviendo a la comunidad

(11) 4831-4571 AV. SCALABRINI ORTIZ 1317
BARRIO ARIAS, MONTANA

(11) 5834-0617 Nuevo WhatsApp para pedidos
(MENSAJES DE TEXTO Y VOZ)

ARMENIA

fb.me/pycarmenia
pycarmenia.com.ar

Martes a Sábado: 7:30 a 14 y 16 a 19hs.
Domingo: 11 a 12:30hs.
Lunas Cerrado

KALCIYAN
KALCIYAN TECNOLOGIA DEL VIDRIO S.A.

Calle 10 N° 429. Parque Industrial Pilar
(1629) Pilar. Pcia de Bs As.
Tel: 0230-453-7500 (30 Líneas Rotativas)
E- mail: kalciyan@kalciyan.com.ar
www.kalciyan.com

VIDRIO EN MOVIMIENTO

Facebook and Instagram icons

«Զարթոնք» Ի Պատուի.

Ընթացք առաւ Իտալական «Մարզանի» Գրականութեան եւ Լրատուութեան 12-րդ Համաշխարհային Փառատօնը

«Ստեղծագործ Միտքեր»ու Պարգևատրումներ Լիբանանի Ազգային Լրատուական Գործակալութեան Տնօրէն Լոռ Սուլեյմանին, Հայրենի «Արմէնփրես» Լրատուական Գործակալութեան Տնօրէն Արամ Անանեանին, «Զարթոնք» օրաթերթի գլխաւոր խմբագիր Սեւակ Յակոբեանին Պատուոյ Քաղաքացիութեան Տուչութիւն Իտալիոյ Մէջ Լիբանանի Եւ Հայաստանի Դեսպանուհիներուն

12-րդ տարին ըլլալով, «ԵւրոՄիջերկրականեան Համագործակցութեան Խորհուրդ»ը Իտալիոյ Պեննէնթօ քաղաքին մէջ կը կազմակերպէ «Մարզանի» փառատօնը գնահատելու եւ պատուելու համար աշխարհի տարբեր երկիրներու մէջ կ'ենսագործող «Ստեղծագործ Միտքեր»ու տէր անձնաւորութիւններ, որոնց գործը համամարդկային արժէք ունի, որոնք նաեւ իրենց կեանքը նուիրած են մարդկութիւնը ճշմարտութեամբ իրազեկելու:



Հանդիսութիւնը կը հովանաւորեն Իտալիոյ Խորհրդարանն ու Արտաքին Գործոց Նախարարութիւնը:

Փառատօնին ներկայ եղան պետական, քաղաքական եւ հասարակական գործիչներ ինչպէս Եւրոպական եւ Իտալիոյ Խորհրդարաններու փոխ նախագահները, Իտալիոյ Եւրոպական հարցերու նախարարը, եւ այլն:

Շաբաթ 14 եւ Կիրակի 15 Սեպտեմբեր 2019ի վրայ երկարող այս փառատօնին ընթացքին տեղի ունեցան հանդիպումներ եւ բաց քննարկումներ Միջին Արեւելքի եւ Հիւսիսային Ափրիկէի (MENA) երկիրներու ապագային մասին, որոնց զրուցաբեր պիտի մասնակցին պարգեւատրուողները:

Լիբանանի Ազգային Լրատուական Գործակալութեան տնօրէնուհի Լոռ Սուլեյման այս առիթով պարգեւատրուեցաւ, որպէս կին, արաբական աշխարհի կարեւորագոյն լրատուական գործակալութեան պատասխանատուութիւնը լիարժէք կերպով ստանձնած ըլլալուն համար: «Արմէնփրես» լրատուական գործակալութեան տնօրէն Արամ Անանեանը պարգեւատրուեցաւ աւելի քան 100-ամեայ լրատուական գործակալութեան մը առաքելութիւնը ձեռնհասօրէն վարելուն համար: «Զարթոնք»ի գլխաւոր խմբագիր Սեւակ Յակոբեան պարգեւատրուեցաւ հայկական սփիւռքի մէջ աւելի քան 80 տարիէ ազատ ու յանդուգն սակայն պատասխանատու խօսքի, անաչառ լրատուութեան եւ Հայ ժողովուրդի անժամանցելի դատին մեծապէս նպաստած ռահվիրայ օրաթերթի մը յանձնառու առաքելութեան դրօշը բարձր պահած ըլլալուն համար:

Այս առիթով կազմուած պարգեւատրողները ընտրող միջազգային դատական յանձնախումբի ղեկավարը յայտնած է, որ պարգեւատրուողներու ընտրութիւնը եղած է ըստ յստակ չափանիշերու, հիմնուելով Եւրոպական Խորհուրդին ճշդած սահմանումներուն վրայ:

Փառատօնի կազմակերպիչները յարմար տեսած են նաեւ, այս առիթով պատուոյ քաղաքացիութիւն շնորհել Իտալիոյ մէջ Լիբանանի դեսպանուհի Մայա Տահերին, ինչպէս նաեւ Իտալիոյ մէջ Հայաստանի հանրապետութեան դեսպանուհի Վիթթորիա Պաղտասարեանին, ժողովուրդներու միջեւ հանդուրժողականութիւն եւ խաղաղութիւն սերմանելու իրենց դիւանագիտական աշխատանքներուն համար:

Կազմակերպիչ մարմնի նախագահ Էնզօ Պարգեալէ յայտնած է, որ «պարգեւատրումներուն նպատակը սոսկ մրցանակաբաշխութիւն չէ, այլ հարթակ մըն է, որուն վրայ կ'ուզենք համագործակցութիւն հիմնել այն ժողովուրդներուն միջեւ, որոնք միեւնոյն պատմութիւնն ու աշխարհագրութիւնը կը բաժնեն»:

Իր կողմէ Եւրոպական Խորհրդարանի փոխ-նախագահ Մասիմօ Քաստայլի շեշտեց, որ ոչ-Իտալացի դիւանագետներու եւ լրագրողներու Իտալիոյ մէջ պարգեւատրումը ժողովուրդներու բարի դրացնութեան, բարեկամութեան եւ համամարդկային միեւնոյն նպատակները միասնաբար հետապնդելու ու արժէքները պահպանելու կարեւորութիւնը ցոյց կու տայ:

Առաջին Սելֆիից Մինչեւ Ցուցահանդէս

ՋԱՐԱ ՂԱԶԱՐԵԱՆ *



Յովհաննէս Թումանեանի 150-ամեակին նուիրուած միջոցառումների շրջան աշխոյժ կերպով դեռ շարունակուում է: Սեպտեմբերի 11-ին գրողի թանգարանում բացուեց «Թումանեանը լուսանկարիչ» խորագրով ցուցահանդէսը:

Քչերին է յայտնի, որ Յովհաննէս Թումանեանի նախասիրութիւններից է եղել լուսանկարչութիւնը եւ, որ գրողը հայ իրականութեան մէջ առաջին ինքնանկարի (selfie) հեղինակն է:

Ցուցահանդէսը բացուել է այս օրերին Հայաստանում անցկացուող, առաջին միջազգային ֆոթօփառատօնի շրջանակներում:

Ցուցահանդէսը թեմատիկ առումով բաժանուած էր երկու մասի:

Առաջին մասում ներկայացուած են Թումանեանի աշխատանքները, իսկ երկրորդ բաժնում «Արմէնփրես» լրատուական գործակալութեան արխիւային բացառիկ նիւթերն են Յովհ. Թումանեանի ծննդեան 150-ամեակից:

պումներ: Լուսանկարներից յատկապէս հետաքրքրական է 1914 թուականի գարնանը արուած մի լուսանկար որում գրողի ընտանիքի բոլոր անդամներն են ճակատագրական մի տարեթիւ, որից յետոյ ընտանիքի անդամները ցաւօք բաժանուել են:

«Հետաքրքիր է նաեւ Թումանեանի դստեր՝ Թամարի լուսանկարը, որում նա այն հագուստով է, որով 1909 թուականին Մետեխի բանտում այցելել էր հօրը: Այդ հագուստի ծալքերի մէջ պահելով՝ նա տուն էր բերել «Մի կաթիլ մեղր» ստեղծագործութիւնն ու «Վայրէջք» բանաստեղծութիւնը»- պատմում է թանգարանի տնօրէն Անի Եղիազարեանը:

Անի Եղիազարեանը նշեց, որ նպատակ ունեն ցուցադրութիւնը տանել նաեւ Թումանեանի ծննդավայր՝ Դսեղ:

Բսկ «Արմէնփրես» լրատուական գործակալութեան տնօրէն Արամ Անանեանը կարեւորեց նման բնոյթի



Լուսանկարներում ներկայացուած են Թումանեանի իր գաւակների արած լուսանկարների գեղեցիկ հաւաքածուն, Յովհ. Թումանեանի թագարանի արխիւում պահուող ապակեայ նեկաթիւների նմուշները, ինչպէս նաեւ բանաստեղծի անձնական հաւաքածոյում պահուող բացառիկ շքեղ ֆոթօալ-

միջոցառումների տարածումը նշելով, որ դրանք իւրայատուկ միջավայր են ստեղծում եւս մեկ անգամ ապրեցնելով հին ժառանգութիւնները:

Ցուցահանդէսի ողջ ընթացքը ուղեկցուեցաւ կենդանի երգով: Ան բաց կը լինի մինչեւ սեպտեմբերի 20-ը, մուտքն ազատ է:

BIENESTAR EMOCIONAL

Cambiar de ideas

Hay situaciones de la vida contemporánea que tienen la virtud de hacernos reflexionar sobre las conductas propias, que de hecho podemos decir que es altamente satisfactorio, y también de invitarnos a juzgar a otros, en casi todos los casos, sin ni siquiera saber de las motivaciones internas que llevan al “juizado” a actuar de determinada manera.

Cuando una persona decide cambiar de ideas o de opiniones, en general registra un entorno hostil, sobre todo si con ese entorno, antes del cambio, profesaban ideas afines.

Para intentar descifrar el lado bueno y el lado malo, por llamarlo de alguna manera, de una decisión de cambio podríamos empezar por refrescar la definición de “idea”.

Una idea es una representación mental de algo, ya sea material o inmaterial, real o imaginario, concreto o abstracto, a la que se llega tras la observación de ciertos fenómenos, por la asociación de varias representaciones mentales y por la experiencia, solo por nombrar a modo ejemplificativo.

Es decir que, por definición, cuando alguno de nosotros puede ver “otra cosa” o “de otra manera” algo que veía; cuando su observación sobre algo se volvió detallista, distinta, aguda o descubrió algo que no había visto; cuando experimentó con sus sentidos algo que solo estaba en abstracto en su imaginación, y entonces comienza a actuar en consecuencia, en sintonía con lo nuevo, podemos decir que la persona cambia y también cambian sus ideas.

Cambiar de opinión todo el tiempo tampoco parece ser algo muy positivo, hay que considerar que dentro de esos cambios permanentes puede estar oculta una autoestima baja, inseguridades personales, miedos y hasta la necesidad de manipular situaciones para no ser vulnerados.

Atravesar las experiencias que nos presenta la vida es uno de los motivos por los que generamos cambios.

Las oportunidades de nuevas situaciones, de viajar, de comenzar una nueva carrera, de desarrollar un hobby son ocasiones, como también lo son las circunstancias más tristes que nos conducen por un duelo que -atravesado convenientemente- nos traslada hacia nuevas situaciones evolutivas.

La esencia de una persona, el ser, nada

tiene que ver con los cambios a los que nos estamos refiriendo, aunque es verdad que cuando los cambios siguen el rumbo de las ambiciones, los egos desproporcionados y los sentimientos negativos terminan minando ese espacio individual, casi sagrado.

Sin embargo en esta ocasión la reflexión tiene el rumbo de aquellas transformaciones que sentimos necesarias hacer porque “no encajamos” más en una forma.

Cambiar de ideas, pensamientos u opiniones debe ser considerado parte del crecimiento personal.

Es poder aceptar en nosotros y comprender que en otros, las ideas han sido alcanzadas por nuevos estímulos y se encuentran receptivas a nuevas formas de observación.

Si bien la propuesta de cambio tiende en general a ser “para bien”, hay que considerar que las transformaciones pueden tener altibajos. Que a veces se transitan caminos difíciles y que nos movemos en un entorno, con relaciones afectivas y vinculares; por lo tanto no siempre quienes nos rodean pueden comprender las motivaciones personales que nos llevan a actuar de forma distinta a la “regular”.

Es importante considerar que a la hora de cambiar podemos conversar con quienes son cercanos en nuestros afectos para comentarles nuestras renovadas formas de ver las cosas, tal vez no esperando una aprobación, pero al menos ofreciendo la posibilidad de que las personas no queden “en blanco” sin saber cómo actuar.

Ya lo dice el refrán “el hombre es un animal de costumbre” y cuando estas cambian se ponen en evidencia muchas cosas.

El deseo de cambio debería poder ir acompañado de un elemento fundamental, la responsabilidad. Asumirla significa que la persona sujeta a cambio se hace cargo de las circunstancias anteriores y también de las que vendrán. Esto indica que no se borra aquello que se hizo antes, solo porque ahora se piense distinto.

Responsabilidad, autoconciencia, autocrítica y buena fe son las condiciones imprescindibles para producir cambios significativos para la evolución personal y también para la evolución de las sociedades.

Clr. Cristina Inés Papazian
cristinapapazian@gmail.com

U.C.A. SHARYUM

Homenaje a la madre armenia

Colmada la capacidad del salón de la sede social de la U.C.A. Sharyum, se homenajeó a la madre armenia el pasado 25 de agosto.

El acto fue conducido por la profesora Mary Ebekian, quien pologó el significado de la celebración resaltando la participación de la mujer en el movimiento de liberación en la época contemporánea de la historia del pueblo armenio y en especial, de la militancia revolucionaria de la mujer henchakian, encabezada por Maro Vartanian, una de las fundadoras del Partido Social Demócrata Henchakian en 1887, en Ginebra, quien fuera un ícono del movimiento.

Durante el almuerzo tradicional, hubo un programa artístico con la intervención del Coro “Takuhi” dirigido por Andy Stephanian y el cantante y músico Pedro Dakessian, quienes interpretaron con emoción páginas del acervo del cancionero popular armenio.

Al inicio del programa, la conductora invitó a hacer uso de la palabra al presi-

dente de la U.C.A. Sharyum, contador Sergio Tchabrassian, quien significó la relevancia de la mujer armenia, incluyendo a la mujer argentina en la historia de nuestro país.

El acto fue presidido por el primado de la Iglesia Apostólica Armenia para la Argentina y Chile, arzobispo Kissag Mouradian, quien bendijo la mesa tradicional, asistido por el archimandrita Arén Shahe-nian.

Las damas presentes recibieron como obsequio un clavel rojo, que representa el símbolo del socialismo internacional, y un presente de porcelana, que representaba una granada, fruto tradicional de Armenia.

Donaciones

Con motivo del homenaje a la madre armenia, que se celebra el 15 de agosto, Día de la Asunción de la Virgen María, el Dr. Dante Asilian y Sra. donaron a:

U.C.A. Sharyum: \$ 1000
Semanao Sardarabad: \$ 1000

ENCUENTROS INTERNACIONALES DE MUSICA CONTEMPORANEA

Homenaje a Gomidás en Córdoba

Organizado por el 51° Festival Internacional Encuentros 2019, mañana a las 20, en el auditorio de Radio Nacional de Córdoba, se realizará un Homenaje al Padre Gomidás, con entrada libre y gratuita.

El concierto dedicado a las obras de Gomidás, será presentado por la compositora y musicóloga argentina Alicia Terzian, quien trazará el perfil investigador y creativo del Padre Gomidás en la música armenia y que él llevó a cabo en la misma época en la que el compositor húngaro Bela Bartok viajó por Hungría para desentrenar la verdadera música popular húngara.

La interpretación de las obras de Gomidás estará a cargo de los maestros Ariel Pérez y Mauricio Pregot (violines), Agustín Cárdenas (viola) y Catriel Luna (violoncelo) integrantes del "Cuarteto Córdoba"; de los cantantes Virginia Bordone, Jonathan Fernández, Sabrina Paterno y del pianista Daniel Villegas.

Será un importante homenaje, a través de una gran cantidad de sus más importantes obras creativas que demostrarán la importancia de su aporte al nacimiento de la música del siglo XX en Armenia y que el Grupo Encuentros presentará no solo en Córdoba sino también en dos importantes teatros de Buenos Aires y de La Plata, los días 3 y 4 de octubre próximos.

La programación de estos conciertos dedicados a la memoria del Padre Gomidás ha sido realizada teniendo en cuenta la importante labor de investigación y de creación que este héroe de la música armenia llevó a cabo, a su regreso de Berlín y en los comienzos del siglo XX, en todo el territorio de Armenia .

Durante el Concierto se escucharán las siguientes obras de Gomidás: 9 canciones, 2 obras para piano, 14 piezas para Cuarteto de Cuerdas (arreglo del maestro Sergey Azlamazian) y las "Tres Piezas" para Cuarteto de Cuerdas que la compositora argentina Alicia Terzian compusiera sobre melodías del Padre Gomidás .

Agenda

SEPTIEMBRE

- **Jueves 19 y todos los jueves, 21 hs.: Presentación de la obra de teatro “El vestido de oro”** en El Método Kairos, El Salvador 4530, C.A.B.A. Entradas en venta. Con: Muriel Mahdjoubian Rébori, Teresa Suárez, Fernando Arsenian, Mirtha Oliveri y Roberto Franco.

- **Sábado 21, 20.30 hs.: El Centro Cultural Colegio Armenio de Vicente López** presenta la comedia **Դրամը ինչեր է՛րնէ (Lo que hace el dinero)** puesta del Grupo de Teatro “Krikor Satamian” de la U.G.A.B., dirigido por Silvia Kalfaian. Reservar entradas con antelación. informes@colegioarmenio.edu.ar Arenales 1631. Vicente López.

OCTUBRE

- **Domingo 6, 10.20 hs.: Solemne Misa y Tradicional Madagh 90° aniversario de la Iglesia Surp Hagop**, Murguiondo 252, Valentín Alsina.

RIGAR'S
Camisorta Exclusiva
Gostanian Hnos.

PATIN ARTISTICO EN U.G.A.B.

Seguimos sumando experiencias

Este año nuestra disciplina participó por segunda vez de los juegos porteños, torneo al que asisten patinadores de CABA, por lo que el encuentro se realiza con clubes que están compitiendo a nivel federativo y nacional.

Nuestro primer objetivo fue sumar un escenario más de competencia, aún sabiendo que los resultados podían no ser buenos, dado el nivel con el que nos encontraríamos. Buscamos llevar a todas nuestras patinadoras que cumplieran con los requi-



miento en el que se valora mucho más la dificultad y el consiguiente nivel técnico de cada presentación. Este día participaron Lucía Fernández quien obtuvo el 4° puesto y Camila Spoturno, destacándose dentro de la pista, no solo por su ejecución técnica, sino por la gracia y desenvoltura en el aspecto artístico, lo que la llevó a ganar el 1° puesto y un gran

reconocimiento a través del aplauso del público que se sostuvo a lo largo de su programa.

Esta experiencia fue muy positiva, no sólo por los resultados objetivos, sino por el valor mismo de la competencia, en la que se reflejó el trabajo de cada patinadora que pudo disfrutar de su presentación en un nuevo ámbito, con jueces más estrictos y una competencia más rigurosa. Nos anotamos buscando participar, sumar experiencia, competencias y logramos un reconocimiento mayor por parte de los juegos, lo que nos hace seguir con más entusiasmo por este camino de trabajo.

Felicitamos a todo el patín del club, en este caso muy especialmente Ana Cabriza, su entrenadora.

U.G.A.B. Deportes

reconocimiento a través del aplauso del público que se sostuvo a lo largo de su programa.

U.G.A.B. Deportes

MAKSUT HOVAGIMIAN



Que en paz descanses y Jesús te tenga en su gloria junto a nuestros antepasados y familiares.

Tu esposa, Esma, tus hijos, Máximo y Haig Antonio; tus nietas, Anush y Mariam y tu bisnieto Aram. Por todo tu amor y compañía, te tenemos siempre presente en nuestras oraciones y te llevamos en nuestros corazones con mucho amor, alegría y entrañable cariño hasta que nos volvamos a encontrar.

Pasó a la eternidad el 16 de septiembre ppdo.
Sus restos fueron velados en la Catedral San Gregorio El Iluminador.

#DÓNDEESTÁARSHAK



SI TENÉS INFORMACIÓN COMUNICATE
POR TELÉFONO 4309-9700 INT. 234153
O POR WHATSAPP 1158214001



Arshak Karhanyan es un joven de 27 años que está desaparecido desde el 24 de febrero. Estudia en la Universidad Tecnológica Nacional y trabaja en la Policía de la Ciudad de Buenos Aires. Según consta en la causa, el día de su desaparición Arshak se reunió con un compañero de la Policía, el oficial primero Leonel Alejandro Herba. De acuerdo con las declaraciones de Herba, hablaron sobre una posible compra de un auto por parte de Arshak, algo que no se correspondería con el estado financiero de la familia. Las últimas imágenes de Arshak fueron de él entrando a un supermercado Easy y comprando una pala.

La investigación la lleva adelante la Fiscalía en lo Criminal y Correccional N°2 a cargo del fiscal Dr. Santiago Vismara. El Ministerio de Seguridad lanzó recientemente una recompensa de medio millón de pesos para aquellos que brinden datos útiles que permitan dar con su paradero. Para brindar información, se puede comunicar por teléfono al 4309-9700 int. 234153 o por celular o Whatsapp al 1158214001.